

INFORMAZIONI ANNO SCOLASTICO 2026/27

Gentili Genitori, di seguito comunichiamo alcune informazioni importanti.

Tariffa mensile: tempo normale **€ 81,00** - tempo prolungato **€ 106,00**

La fatturazione del servizio avviene in tre rate: la prima con scadenza a dicembre, la seconda ad aprile e la terza a giugno. Il pagamento è dovuto indipendentemente dall'effettiva frequenza. Per poter accedere al servizio mensa scolastica degli anni successivi, è necessario che tutte le fatture relative alla scuola dell'infanzia siano state saldate entro i termini previsti.

Per la scuola dell'infanzia non è necessario iscriversi al servizio mensa, in quanto già compreso al momento dell'iscrizione alla scuola.

Per presentare un'eventuale domanda di **agevolazione tariffaria e/o richiesta di dieta personalizzata**, è possibile accedere direttamente dal sito del Comune di Bolzano oppure dal portale MyCivis, selezionando la voce "*Scuole dell'infanzia: agevolazione tariffaria e/o dieta personalizzata*" - link: <https://www.comune.bolzano.bz.it/Servizi/Scuole-dell-Infanzia-Chiedere-un-agevolazione-tariffaria>

1) **Tariffa agevolata per motivi economici:** La domanda di agevolazione tariffaria deve essere presentata ONLINE entro il 31/10/2026. Con il coefficiente VSE fino a 1,35 si ha diritto ad una riduzione della tariffa. Per poter presentare la domanda, la famiglia deve avere la residenza nel Comune di Bolzano.

2) **Tariffa agevolata fratelli:** Per la frequenza contemporanea di una scuola dell'infanzia a Bolzano di più figli, viene applicata d'ufficio una riduzione di € 10,00 sulla retta mensile per ciascun figlio frequentante.

Le due agevolazioni NON sono cumulabili.

ATTENZIONE: è necessario utilizzare lo **SPID** (Sistema Pubblico di Identità Digitale, introdotto a livello nazionale), oppure la **CIE** (carta d'identità elettronica).

Tramite il portale **MYCivis** i genitori inoltre potranno verificare le tariffe, le fatture emesse, la dichiarazione dei pagamenti, i menù, eventuali diete personalizzate, ecc.

Inoltre è possibile visualizzare il **menù** sullo smartphone, clicca su <https://bolzano-menu-scuole-infanzia.multiutilitycard.it/menuMense>, oppure utilizza il QR-Code



INFORMATIONEN ZUM SCHULJAHR 2026/27

Liebe Eltern, wir möchten Ihnen einige wichtige Informationen mitteilen.

Monatsgebühr: € 81,00, für die normale Besuchszeit - **€ 106,00** für die verlängerte Besuchszeit
Es werden 3 Rechnungen ausgestellt, die Erste im Dezember, die Zweite im April und die Dritte im Juni. Die Zahlungspflicht besteht unabhängig von der tatsächlichen Anwesenheit des Kindes. Für den Zugang zur Schulausspeisung in den Folgejahren ist es erforderlich, dass alle Kindergartenrechnungen beglichen wurden.

Für den Kindergarten ist keine separate Anmeldung zum Mensadienst erforderlich, da dieser bereits bei der Einschreibung in den Kindergarten inbegriffen ist.

Um einen Antrag auf **Tarifbegünstigung und/oder Sonderkost (Diät)** einzureichen, können Sie direkt über die Website der Gemeinde Bozen oder über das Portal MyCivis zugreifen und den Punkt „Kindergärten: Tarifbegünstigung und/oder Sonderkost“ auswählen. Link: <https://www.gemeinde.bozen.bz.it/Dienste/Kindergarten-Ermaessigung-der-Besuchsgebuehren>

1) **Ermäßigung aus finanziellen Gründen:** Der Antrag um Gebührenermäßigung kann **bis zum 31/10/2026** ONLINE erfolgen. Mit dem FWL-Koeffizienten bis 1,35 hat man Anrecht auf eine Reduzierung der Gebühr. Um den Antrag stellen zu können, muss die Familie in der Stadtgemeinde Bozen ansässig sein.

2) **Geschwisterrabatt:** Besuchen Geschwisterkinder einen Kindergarten in Bozen, wird jedem Geschwisterkind automatisch ein monatlicher Rabatt in Höhe von 10,00 € gewährt.
Die beiden Ermäßigungen sind nicht miteinander kombinierbar.

BITTE BEACHTEN SIE: Sie benötigen entweder die so genannte **SPID**-Identität (die digitale Identität zur Nutzung aller Online-Dienste der öffentlichen Verwaltung) oder die **CIE** (elektronische Identitätskarte).

Über das Portal **MyCivis** können Sie außerdem verschiedene Informationen erhalten (z.Bsp. Rechnungen und Gebühren abrufen, die Zahlungsbestätigung für die Steuererklärung ausdrucken, Speisepläne einsehen usw.)

Sie können die **Speisepläne** auf Ihrem Smartphone einsehen zu können, klicken Sie bitte auf <https://bolzano-menu-scuole-infanzia.multiutilitycard.it/menuMense>, oder benutzen Sie diesen QR Code

